



Curriculum Vitae Europass

Informazioni personali

Nome(i) / Cognome(i) Agnese COFLER
Indirizzo Via Vizzola,5 – 20126 Milano (Italy) – Università degli Studi di Milano-Bicocca
E-mail agnese.cofler@unimib.it
Cittadinanza italiana

Esperienza professionale

Date da 1 luglio 2004 – ad oggi
Lavoro o posizione ricoperti Capo Settore Affari Internazionali
Principali attività e responsabilità **Coordinamento degli uffici:** Ufficio Relazioni Internazionali, Ufficio Mobilità Internazionale, Ufficio Stranieri (quest'ultimo a partire dal 7 novembre 2011).
Dal 2015: componente della **Commissione di Ateneo per l'Internazionalizzazione**.
Dal 2018: **referente per le attività riguardanti l'anticorruzione e la trasparenza** a supporto del dirigente dell'Area delle Formazione e dei Servizi agli Studenti.
Dal 2018: **auditor** interno del sistema di gestione della qualità (norme UNI EN ISO 9001:2015; 19011:2012).
Coordinamento delle attività di **internazionalizzazione all'interno dei percorsi formativi** (doppi titoli di laurea, dottorato internazionale, reclutamento studenti stranieri, valutazione titoli esteri); redazione e negoziazione di accordi e convenzioni con università estere. Redattore responsabile dell'aggiornamento del sito web di Ateneo in lingua italiana e inglese per le parti inerenti le attività di internazionalizzazione. Dal 2018: ideatore e referente dello spazio intranet Sharepoint che contiene strumenti, dati e documenti a supporto delle attività di internazionalizzazione.
Coordinamento delle attività di monitoraggio e accoglienza degli **studenti internazionali** (progetto "Welcome Desk" avviato nel 2017 e progetto dei "Bicocca University Angels"). Gestione del contingente riservato agli studenti extra-ue richiedenti visto e del contingente riservato al programma Marco Polo (riservato ai candidati cinesi).
Responsabile del servizio per l'ingresso in Italia per motivi di ricerca dei **docenti e ricercatori extra-ue** richiedenti visto.
Dal 2009: **referente amministrativo** per l'Associazione Uni-Italia (Centro di Promozione Accademica per l'orientamento allo studio in Italia); per le relazioni internazionali della CRUI (Conferenza dei Rettori delle Università Italiane); per l'Agenzia Nazionale MIUR-INDIRE Erasmus+; per il progetto "Invest Your Talent" e per la cooperazione internazionale del MAECI; per l'Ufficio Immigrazione della Prefettura e per l'Ufficio Stranieri della Questura (per il rilascio dei visti e dei permessi di soggiorno).
Dal 2009: referente presso la Camera di Commercio di Milano per il progetto "Attrazione Talenti Stranieri" che nel 2019 si è evoluto nel nuovo progetto "YES-Milano".
Dal 2009: referente amministrativo di UNIMIB per l'internazionalizzazione presso Assolombarda.
Dal 2009: partecipante al Forum delle Relazioni Internazionali delle università italiane e al Tavolo

	<p>delle Relazioni Internazionali della CRUI.</p> <p>Dal 2009 al 2013: referente presso il Comune di Milano per i progetti “One Dream One City” e “Milano Summer School”.</p> <p>Coordinamento e gestione dei programmi di mobilità internazionale dell’Ateneo e di speciali progetti nazionali e comunitari di internazionalizzazione e responsabile della rendicontazione dei rispettivi finanziamenti (Unione Europea Erasmus, MIUR Fondo Giovani). Responsabile del procedimento amministrativo per l’assegnazione di borse e premi di studio per i programmi di mobilità internazionale (Erasmus, Exchange EXTRA-UE e doppia laurea). Partecipazione alle commissioni di selezione per l’assegnazione di borse e premi di studio per la mobilità internazionale.</p> <p>Dal 2004 al 2009: coordinamento, gestione e rendicontazione del Programma Socrates-Erasmus. Dal 2009 al 2013: coordinamento del progetto di Ateneo BI_CI (Bicocca&CIna), del progetto EXTRA della Fondazione Cariplo, dei progetti finanziati dal programma nazionale MIUR-Cooperlink e dal programma comunitario LLP (Lifelong Learning Programme).</p> <p>Dal 2004 fino al 2017: coordinamento della promozione dell’Ateneo all’estero tramite la partecipazione alle fiere internazionali. Gestione e assistenza al Rettore per il ricevimento di delegazioni estere in visita all’Ateneo.</p> <p>Dal 1 luglio 2004 al 17 marzo 2009: coordinamento degli uffici: Ufficio Cooperazione e Mobilità Internazionale, Ufficio Ricerca e Relazioni Internazionali, Ufficio Promozione Ricerca Europea, Ufficio Fondi Strutturali. Responsabile per la promozione dei bandi di ricerca internazionale e supporto alla presentazione delle richieste di finanziamento alla Commissione Europea. Gestione degli aspetti contrattuali e amministrativi del 6° e del 7° Programma Quadro di Ricerca e Sviluppo Tecnologico della Commissione Europea (negoziazione budget e consortium agreement). Consulenza ai dipartimenti sugli aspetti di rendicontazione dei progetti comunitari.</p> <p>Dal 2008 al 2013: referente LEAR (Legal Entity Appointed Representative) per l’Università di Milano-Bicocca presso la Commissione Europea.</p> <p>Dal 2004 al 2009: referente per APRE (Agenzia per la Ricerca Europea).</p> <p>Nel 2004, referente per l’avvio del progetto SURMIB (Sistema Università Ricerca di Milano-Bicocca), su mandato del Rettore, finalizzato alla creazione di una banca dati per gestire le informazioni sui finanziamenti alla ricerca sia nazionale che internazionale dell’Ateneo e i relativi contratti, in collaborazione con il CILEA (Consorzio Interuniversitario Lombardo per l’Elaborazione Automatica). Il progetto è confluito nella piattaforma software “Surplus” (2007-2013) che dal 2014 è stata sostituita da IRIS.</p>
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università degli Studi di Milano-Bicocca
Tipo di attività o settore	Amministrativo-gestionale
Date	dal 1.12.1999 al 30.06.2004
Lavoro o posizione ricoperti	Funzionario presso l’Area Affari Legali
Principali attività e responsabilità	Promozione dei bandi di ricerca internazionale e coordinamento dei processi di presentazione delle domande di finanziamento nell’ambito dei programmi comunitari, con particolare riferimento al 5° Programma Quadro di Ricerca e Sviluppo Tecnologico della Commissione Europea.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università degli Studi di Milano-Bicocca
Tipo di attività o settore	Amministrativo
Date	dal 01.06.1999 – al 30.11.1999
Lavoro o posizione ricoperti	Collaboratore amministrativo presso la segreteria di Dipartimento
Principali attività e responsabilità	Attività di segreteria . Supporto allo svolgimento delle attività di competenza del direttore del dipartimento. Organizzazione di seminari.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Dipartimento di Sociologia e Ricerca Sociale – Università degli Studi di Milano-Bicocca
Tipo di attività o settore	Amministrativo

Date	Dal 14.04.1997 al 31.05.1999
Lavoro o posizione ricoperti	Collaboratore amministrativo
Principali attività e responsabilità	Promozione della ricerca internazionale e gestione dei contatti con la Commissione Europea. Promozione e assistenza alla presentazione di progetti nell'ambito del 4° e del 5° Programma Quadro di Ricerca e Sviluppo Tecnologico della Commissione Europea. Assistente del delegato del Rettore per l'Internazionalizzazione. Avvio dei programmi di doppia laurea con la Germania e redazione dei relativi accordi interuniversitari.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Università degli Studi di Trento
Tipo di attività o settore	Amministrativo
Date	Dal 01.06.1996 al 13.04.1997
Lavoro o posizione ricoperti	Formatore
Principali attività e responsabilità	Progetto didattico interdisciplinare di educazione allo sviluppo e al dialogo interculturale dal titolo: "Costruendo Insieme Un Villaggio Africano". Mansioni svolte: preparazione dei testi e del materiale didattico, presentazione del progetto alle scuole elementari del Comune di Trento, organizzazione e conduzione del corso di formazione per gli insegnanti che hanno aderito all'iniziativa, gestione contabile del progetto, cura delle pubbliche relazioni e dell'informazione sul progetto. Il progetto ha ricevuto un contributo dal Comune di Trento e il patrocinio della Soprintendenza Scolastica Provinciale di Trento e di IPRASE (Istituto Provinciale per la Ricerca, l'Aggiornamento e la Sperimentazione Educativi) del Trentino.
Nome e indirizzo del datore di lavoro	ACCRI – Organismo non governativo per la cooperazione internazionale
Tipo di attività o settore	Amministrativo-gestionale
Istruzione e formazione	
Date	2020
Titolo della qualifica rilasciata	<u>Attestato di partecipazione</u> (Webinar sul riconoscimento dei titoli)
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Microcredential e digital credential: prospettive per le istituzioni della formazione superiore (29 ottobre 2020) Presentazione nuova piattaforma University (16 giugno 2020) Riconoscimento dei titoli dei rifugiati: buone pratiche e strumenti utili (8 giugno 2020) Effetti del Covid-19 nel settore della formazione superiore: digitalizzazione e riconoscimento (25 maggio 2020) Titoli di accesso alla formazione superiore: impatto del Covid-19 (18 maggio 2020) Effetti del Covid-19 sulla formazione superiore e sul riconoscimento dei titoli (11 maggio 2020)
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	CIMEA (Centro di Informazione sulla Mobilità e le Equivalenze Accademiche)
Date	2020
Titolo della qualifica rilasciata	<u>Attestato di partecipazione</u> (Webinar sul Processo di Bologna)
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Twenty years of social dimension in the Bologna Process: the state of art and the future (17 novembre 2020) An Introduction to the European quality assurance framework (10 novembre 2020) Flexible learning: micro-credentials as a way to enhance learning and teaching in the EHEA (27 ottobre 2020) Digitally enhanced learning and teaching in the EHEA context (20 ottobre 2020) Internationalisation and mobility policies and practices (13 ottobre 2020) Closing the gap: the Bologna Process at higher education institutions (29 settembre 2020)
Nome e tipo	EUA (European University Association)

d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

Date 2018

Titolo della qualifica rilasciata Attestato di qualificazione

Principali tematiche/competenze professionali acquisite **Auditor interno** del sistema di gestione della qualità (norme UNI EN ISO 9001:2015; 19011:2012).

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Certiquality

Date 2011

Titolo della qualifica rilasciata Master

Principali tematiche/competenze professionali acquisite Il nuovo ordinamento delle Università dopo la Riforma Gelmini (Legge 240/2010) e l'impatto su Atenei, Facoltà, Dipartimenti e Centri

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione EBIT – Scuola di Formazione e Perfezionamento per la Pubblica Amministrazione

Principali tematiche/competenze professionali acquisite **Convegni internazionali EAIE** "European Association for International Education": Praga 2014, Glasgow 2015, Siviglia 2017, Helsinki 2019.

Corsi di aggiornamento per funzionari dell'università (Attestati di partecipazione)

Salute e sicurezza per il personale in smart working (ottobre 2020)
Regolamento generale di Protezione dei dati (GDPR) (edizione 2018, 2019, 2020)
Anticorruzione e Trasparenza (edizioni annuali di aggiornamento)
Approfondimento della piattaforma Google Suite
Il sistema di misurazione e valutazione della performance (2019)
Provvedimenti amministrativi nell'università (aprile 2019)
Sicurezza e salute nei luoghi di lavoro (dal 2004, aggiornamenti annuali)
Costo standard unitario di formazione per studente in corso (ottobre 2016)
Leadership efficace (settembre 2011)
Problematiche relative ai contratti di assicurazione (giugno-luglio 2011).
Le competenze organizzative e manageriali (marzo 2011).
L'Università dopo la riforma e l'impatto dei provvedimenti finanziari (gennaio 2011).
Analisi e reingegnerizzazione dei processi organizzativi (novembre 2010).
La contabilità economico-patrimoniale (ottobre 2009 e dicembre 2010).
Protocollo informatico, gestione informatica dei documenti e conservazione digitale (settembre 2010).
La responsabilità del dirigente alla luce della Legge 15/2009 e del D. Lgs. 150/2009 (maggio 2010).
L'impatto della nuova finanziaria nelle Pubbliche Amministrazioni. (gennaio 2009 e gennaio 2010)
La qualità nelle università: il contributo del personale tecnico-amministrativo (settembre 2009)
Rendicontazione e audit dei programmi del 7° Programma Quadro (giugno 2008)
Redazione del portale di ateneo (maggio 2008)

Corsi di formazione sulla internazionalizzazione per funzionari delle università (Attestati di partecipazione) erogati da: MIUR; Bologna Promoters; CRUI; Agenzia Nazionale MIUR-INDIRE; UNIMIB.

Internazionalizzazione di Ateneo attraverso lo sviluppo di corsi congiunti (CRUI, luglio 2015)
Erasmus+ e il successo made in Italy: l'attrattività del sistema di istruzione superiore italiano (MIUR-INDIRE, luglio 2016)
Le migrazioni americane tra processi storici, economici e identitari (IULM, aprile 2016)

	<p>Convegno annuale sui programmi governativi Marco Polo e Turandot (MAECI, marzo 2016) L'internazionalizzazione delle università: un approccio strategico (SUM-Politecnico Milano, dicembre 2015) Internazionalizzare l'offerta formativa: corsi di studio internazionali, normativa di riferimento e aspetti operativi (CRUI, febbraio 2012) I permessi di soggiorno per cittadini extracomunitari; le certificazioni attestanti la regolarità di soggiorno per cittadini comunitari (ottobre 2010) Aggiornamento sul Processo di Bologna: la mobilità accademica di qualità (marzo 2010) Procedure sui visti e immigrazione (aprile 2009) Programmi congiunti: gli aspetti amministrativi (aprile 2008)</p> <p>Corsi di formazione e aggiornamento per funzionari delle università (Attestati di partecipazione) erogati da: APRE – Camera di Commercio – CNR – MIUR – Bologna Promoters – CRUI – CIMEA – Agenzia Nazionale.</p> <p>Il 7° Programma Quadro di Ricerca e Sviluppo Tecnologico e il Consiglio Europeo delle Ricerche: nuove opportunità per gli Atenei (novembre 2006) Mobilità: uno spazio per la valorizzazione della ricerca (marzo 2005) Giornata per l'internazionalizzazione (dicembre 2004) Il 6° Programma Quadro per la Ricerca e lo Sviluppo Industriale: contenuti, modalità di partecipazione e redazione dei progetti (dicembre 2002 e giugno 2004) La negoziazione e la gestione dei contratti nel 6° Programma Quadro: le esperienze degli atenei italiani a confronto (dicembre 2003) La Convenzione di Lisbona e il riconoscimento dei titoli accademici stranieri (ottobre 2003) Rendicontazione finale (Azione 2.1 e Azione 2.2) per il Programma Socrates (settembre 2003) Azioni Marie Curie del 6° Programma Quadro e la mobilità internazionale dei ricercatori (maggio 2003) I finanziamenti europei per gli umanisti (maggio 2003) Risorse umane e mobilità nell'ambito del 6° Programma Quadro di RST dell'Unione Europea (marzo e settembre 2003, maggio 2004) Strutturare l'Ufficio Ricerca dell'Università (ottobre 2002) Il 6° Programma Quadro di Ricerca e Sviluppo Tecnologico: verso la programmazione 2002-2006 (marzo 2002) La gestione contabile dei contratti CE – 5° Programma Quadro (novembre 2001) Investire in ricerca ed innovazione in Europa: il 5° Programma Quadro (1998-2002) (gennaio 1999) L'Europa e l'Università. Mobilità, formazione e rapporti con le imprese (gennaio 1999) Istituzione di un diploma europeo nell'ambito del Programma Leonardo – Progetto Cotutorat euroPME (ottobre 1998)</p>
Date	2007
Titolo della qualifica rilasciata	Corso di formazione per funzionari delle università sul processo di internazionalizzazione (Attestati di partecipazione)
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	<p>I modulo: Percorso di formazione per l'internazionalizzazione delle università II modulo: Marketing. Promozione dei programmi universitari all'estero. Analisi degli strumenti e delle politiche di marketing III modulo: Gestione delle relazioni internazionali e Credential evaluation IV modulo: Welcoming – Outgoing. Servizi di supporto per gli studenti internazionali in Italia e politiche di inserimento post universitario</p>
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione	SUM-Politecnico di Milano
Date	2003
Titolo della qualifica rilasciata	<u>Progettista di domande di finanziamento per l'innovazione tecnologica</u> (Attestato di partecipazione)
Principali tematiche/competenze professionali acquisite	Management della ricerca. Nozioni di fund raising. Competenze sulla rendicontazione di progetti comunitari.
Nome e tipo	Università degli Studi di Milano – Fondo Sociale Europeo (progetto n. 34233, obiettivo 3, misura

d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione

D4)

Date 1998

Titolo della qualifica rilasciata Stage a Bruxelles

Principali tematiche/competenze professionali acquisite Approfondimento sui bandi del 5° Programma Quadro della Commissione Europea e contatto diretto con alcune Direzioni Generali (DG I, DG X, DG XII, DG XXII) che si occupano di programmi di ricerca di interesse per il mondo accademico

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Consorzio Interuniversitario per lo Sviluppo delle Attività Internazionali (CISAI)

Date 1996

Titolo della qualifica rilasciata Laurea in Lingue e Letteratura Straniere Moderne (Laurea V.O.)

Principali tematiche/competenze professionali acquisite Ricerca in ambito interculturale e letterario. Letterature dei Paesi emergenti in lingua inglese. Teoria della traduzione. Tesi di laurea conseguita con il massimo dei voti e la dignità di stampa: "Ayi Kwei Armah's *The Beautiful Ones Are Not Yet Born: Reciprocity and Translation*".

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Università degli Studi di Trento

Capacità e competenze personali

Autovalutazione

Livello europeo (*)

Comprensione		Parlato		Scritto
Ascolto	Lettura	Interazione orale	Produzione orale	
C2	C2	C1	C1	C1
C1	C1	B2	B2	B2
B2	B2	B1	B1	B1

(*) [Quadro comune europeo di riferimento per le lingue](#)

Inglese

Tedesco

Francese

Capacità e competenze organizzative

Capacità di motivare e di coordinare un gruppo di lavoro. Flessibilità nella organizzazione del lavoro per obiettivi e attitudine alla verifica dei risultati raggiunti e alla identificazione delle aree di miglioramento. Capacità di problem solving.

Capacità di interazione e collaborazione con partner nazionali e internazionali per la risoluzione di problematiche inerenti l'internazionalizzazione dei percorsi formativi.

Capacità e competenze tecniche

Relatore a convegni, nazionali e internazionali, sulla letteratura africana in lingua inglese, sulle tematiche della cooperazione internazionale e dello sviluppo sostenibile, sulla teoria della traduzione.

Relatore in convegni dedicati all'internazionalizzazione e motivatore degli studenti per la partecipazione a programmi di mobilità internazionale.

Presentazione in qualità di relatore dei maggiori programmi di finanziamento alla ricerca, alla cooperazione e alla mobilità internazionale. Esperto in tema di internazionalizzazione dei percorsi formativi.

Insegnante di lingua inglese e tedesca. Lavori di traduzione.

Capacità e competenze

Applicativi Office e Google Suite. Uso di internet e della posta elettronica.

Ulteriori informazioni

Edizione 2019 & Edizione 2020: Relatore presso Università del Tempo Libero presso il Comune di Vignate sul seguente tema. "La cittadinanza europea" (1° modulo: Come nasce l'Europa e lo Spazio Europeo della Ricerca e della Formazione; 2° modulo: Il Processo di Bologna e la Generazione Erasmus; 3° modulo: Studiare e lavorare in Europa).

17 dicembre 2019: Partecipazione come relatore alla tavola rotonda "Make the Workplace a Better Place for Everyone" con prof. Anne-Marie Slaughter (Emeritus professor at Princeton University and CEO of New America), con un intervento dal titolo: "Intergenerational support approaches in the workplace".

Dal 2014 ad oggi: Relatore sul processo di internazionalizzazione nelle università europee e promotore del programma Erasmus e delle opportunità di mobilità internazionale presso le scuole secondarie di secondo grado (Coordinamento Genitori di Como; Liceo Scientifico Einstein di Milano; IIS "Mosè Bianchi" di Monza; Accademia Lingua Italiana Assisi).

Novembre 2014: Missione istituzionale a Mosca (Russia) per conto dell'Università di Milano-Bicocca nell'ambito del programma di doppia laurea con la Scuola di Economia, in occasione delle giornate promosse dal Comune di Milano dal titolo "Milano a Mosca".

8 novembre 2014: Partecipazione come relatore alla tavola rotonda "Bicocca Plus: International University" organizzata a Varenna dal International Centre Piero Caldirola, con un intervento dal titolo: "Internazionalizzazione@UNIMIB: Where are we?".

Dal 2013 al 2016: Partecipazione alla Commissione Ranking dell'Università di Milano-Bicocca.

Ottobre 2012: Missione istituzionale a Tirana (Albania) per conto dell'Università di Milano-Bicocca e partecipazione all'evento di promozione del sistema universitario italiano.

Settembre 2011: Missione istituzionale a Buenos Aires (Argentina) presso l'Universidad de Belgrano nell'ambito del progetto MIUR Cooperlink 2010 sul programma di doppia laurea con la Facoltà di Economia.

Nel 2009: collaborazione alla stesura della prima alberatura del sito web di Ateneo in lingua inglese.

Ottobre 2009: Missione istituzionale a Pechino e Shanghai (Cina) per conto dell'Università di Milano-Bicocca e partecipazione alla China Education Expo.

Marzo 2009: Partecipazione alla missione istituzionale a Lima (Perù) per conto dell'Università di Milano-Bicocca nell'ambito del forum intergovernativo Italia – Perù.

Dal 2009 al 2013: Componente del gruppo di lavoro nell'ambito del Presidio della Qualità di Ateneo per le tematiche inerenti l'internazionalizzazione. Componente del gruppo di lavoro per il bando ANVUR – Valutazione della Qualità della Ricerca (VQR 2004-2010).

Eletta componente del Comitato Pari Opportunità dell'Università di Milano-Bicocca per il triennio 2003/2005 e per il triennio 2006/2009 con il ruolo di vicepresidente.

Dal 2004 al 2012: Addetto alla sicurezza nei luoghi di lavoro e addetto al primo soccorso.

Dal 2004 al 2006: Partecipazione al comitato scientifico nell'ambito del progetto di internazionalizzazione dal titolo "Monitoraggio della riforma universitaria italiana all'interno dei processi di armonizzazione dei sistemi di istruzione superiori europei" (coordinato dal prof. Roberto Moscati dell'Università di Milano-Bicocca e finanziato nell'ambito del programma MIUR-Cooperlink).

1994: Ideazione, organizzazione e promozione della mostra del giocattolo e del libro dal Sud del mondo dal titolo "L'ho fatto per gioco, l'ho scritto per passione" in collaborazione con il Servizio Biblioteca - Divisione Pubblica Lettura del Comune di Trento (Sala di Lettura dell'Argentario) e con la Scuola elementare "E. Bernardi" di Cognola.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" e del Regolamento UE 2016/679 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati).

Firma | F.to Agnese Cofler

Milano, 17 novembre 2020